

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 54

Volume 31

1 March 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 536/88 of 29 February 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 537/88 of 29 February 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 538/88 of 29 February 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	5
Commission Regulation (EEC) No 539/88 of 29 February 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	7
Commission Regulation (EEC) No 540/88 of 29 February 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	10
Commission Regulation (EEC) No 541/88 of 29 February 1988 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	12
Commission Regulation (EEC) No 542/88 of 29 February 1988 fixing the export refunds on olive oil	13
Commission Regulation (EEC) No 543/88 of 29 February 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the fourth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87	15
Commission Regulation (EEC) No 544/88 of 29 February 1988 fixing for March 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	17
Commission Regulation (EEC) No 545/88 of 29 February 1988 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	18

Price : £ 6,60/£Irl 7,10

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 546/88 of 29 February 1988 fixing the export refunds on oil seeds	19
Commission Regulation (EEC) No 547/88 of 29 February 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	21
Commission Regulation (EEC) No 548/88 of 29 February 1988 fixing the aid for cotton	25
Commission Regulation (EEC) No 549/88 of 29 February 1988 fixing the aid for soya beans	27
Commission Regulation (EEC) No 550/88 of 29 February 1988 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	28
Commission Regulation (EEC) No 551/88 of 29 February 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder	33
Commission Regulation (EEC) No 552/88 of 29 February 1988 fixing the specific levies on beef and veal from Portugal	36
Commission Regulation (EEC) No 553/88 of 29 February 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	38
Commission Regulation (EEC) No 554/88 of 29 February 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	41
Commission Regulation (EEC) No 555/88 of 29 February 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	43
Commission Regulation (EEC) No 556/88 of 29 February 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	46
Commission Regulation (EEC) No 557/88 of 29 February 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on malt	48
★ Commission Regulation (EEC) No 558/88 of 29 February 1988 amending Regulation (EEC) No 1154/86 laying down detailed rules regarding the stocks of cereals in Spain as at 1 March 1986	50
★ Commission Regulation (EEC) No 559/88 of 29 February 1988 amending Regulation (EEC) No 2083/80 laying down detailed rules of application concerning the economic activity of producer groups and associations thereof	51
★ Commission Regulation (EEC) No 560/88 of 29 February 1988 amending for the ninth time Regulation (EEC) No 997/81 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts	55
★ Commission Regulation (EEC) No 561/88 of 29 February 1988 instituting a system for the authorization of imports into Italy of footwear originating in South Korea and Taiwan	59
Commission Regulation (EEC) No 562/88 of 24 February 1988 on the supply of common wheat flour to the International Committee of the Red Cross (ICRC) as food aid	63
Commission Regulation (EEC) No 563/88 of 25 February 1988 on the supply of refined rapeseed oil to the World Food Programme (WFP) as food aid	66
Commission Regulation (EEC) No 564/88 of 29 February 1988 on the supply of various consignments of cereals to the League of Red Cross Societies (LRCS) as food aid	69

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 565/88 of 29 February 1988 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 8 to 14 February 1988	75
Commission Regulation (EEC) No 566/88 of 29 February 1988 fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency	77
Commission Regulation (EEC) No 567/88 of 29 February 1988 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 115/88 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	79
Commission Regulation (EEC) No 568/88 of 29 February 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	80

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1890/87 of 2 July 1987 amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture (OJ No L 182 of 3.7.1987)** 82
- * **Corrigendum to Decision 194/88/ECSC of 6 January 1988 extending the system of surveillance and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry (OJ No L 25 of 29.1.1988)** 82

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 536/88

of 29 February 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 February 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	12,29	168,18
0712 90 19	12,29	168,18
1001 10 10	68,17	254,05 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	68,17	254,05 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	7,16	193,42
1001 90 99	7,16	193,42
1002 00 00	47,51	164,65 ⁽³⁾
1003 00 10	41,19	174,74
1003 00 90	41,19	174,74
1004 00 10	97,72	139,55
1004 00 90	97,72	139,55
1005 10 90	12,29	168,18 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	12,29	168,18 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	35,81	175,96 ⁽⁴⁾
1008 10 00	41,19	97,74
1008 20 00	41,19	121,90 ⁽⁴⁾
1008 30 00	41,19	60,30 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	41,19	60,30
1101 00 00	24,79	285,55
1102 10 00	81,28	245,27
1103 11 10	119,34	407,45
1103 11 90	24,84	306,47

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 537/88

of 29 February 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Having regard to the opinion of the Monetary Committee, Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 February 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	1,96	1,96	1,96
0712 90 19	0	1,96	1,96	1,96
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	1,96	1,96	1,96
1005 90 00	0	1,96	1,96	1,96
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 538/88

of 29 February 1988

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by

at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheadings 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50 of the combined nomenclature, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁷⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,5003	
1702 20 90	0,5003	
1702 30 10		59,70
1702 40 10		59,70
1702 60 10		59,70
1702 60 90	0,5003	
1702 90 30		59,70
1702 90 60	0,5003	
1702 90 71	0,5003	
1702 90 90	0,5003	
2106 90 30		59,70
2106 90 59	0,5003	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 539/88

of 29 February 1988

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 1702 30 91 of the combined nomenclature and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽⁹⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87⁽¹⁰⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹²⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		42,26
1702 60 10 000		42,26
1702 60 90 000	0,4226	
1702 90 30 000		42,26
1702 90 60 000	0,4226	
1702 90 71 000	0,4226	
1702 90 90 900	0,4226	
2106 90 30 000		42,26
2106 90 59 000	0,4226	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 540/88**of 29 February 1988****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 436/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 493/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 436/88 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 436/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1988, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 25. 2. 1988, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	38,87 ⁽¹⁾	0,4226
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	37,18 ⁽¹⁾	0,4226
1701 11 90 900	⁽²⁾	
1701 12 90 100	38,87 ⁽¹⁾	0,4226
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	37,18 ⁽¹⁾	0,4226
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		
1701 99 10 100	42,26	
1701 99 10 900	40,74	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 541/88**of 29 February 1988****fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾ and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 261/88 ⁽⁴⁾, fixes the reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature

meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (subheadings 1701 11 10 and 1701 12 10 of the combined nomenclature) is fixed for this quality type at 28,56 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 30. 1. 1988, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 542/88

of 29 February 1988

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil ⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations (EEC) No 1650/86 and (EEC) No 616/72 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appro-

priate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, following the introduction of the combined-nomenclature by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁶⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽⁷⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

Whereas pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the export refunds on olive oil

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	53,45
1509 10 90 900	95,00
1509 90 00 100	54,90
1509 90 00 900	100,60
1509 00 90 100	13,50
1509 00 90 900	50,00

(1) For destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1), as well as for exports to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 543/88

of 29 February 1988

fixing the maximum export refunds on olive oil for the fourth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3129/87 ⁽⁴⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3129/87 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in Article 1;

Whereas, following the introduction of the 'combined nomenclature' by Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾, the nomenclature applicable from 1 January 1988 to export refunds on agricultural products was established by Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the fourth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 February 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 21. 10. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation (EEC) of 29 February 1988 fixing the maximum export refunds on olive oil for the fourth partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3129/87

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund
1509 10 90 100	55,00
1509 10 90 900	104,90
1509 90 00 100	57,50
1509 90 00 900	109,55
1510 00 90 100	15,00
1510 00 90 900	58,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 544/88
of 29 February 1988

fixing for March 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 410/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1988, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, the average price of soya oil in Spain during the 1984/85 marketing year and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a state organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the state superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be 403,95 ECU per tonne of oil for March 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 545/88**of 29 February 1988****fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3788/85⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 5 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for

oils falling within subheading 1509 90 00 of the combined nomenclature; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of March and April 1988, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 109,00 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Spain and Portugal,
- 38,16 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Spain and Portugal,
- 34,71 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Spain,
- 93,90 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 546/88

of 29 February 1988

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 57/88⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁸⁾, in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee;

Whereas the export refunds on oil seeds were set by Commission Regulation (EEC) No 2615/87⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 264/88⁽¹²⁾;

Whereas it follows from applying the rules governing the fixing of the refund, as contained in Regulation (EEC) No 2615/87, to the present situation on the market in oil seeds as regards quotations and prices that, pursuant to Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽¹³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽¹⁴⁾, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed as shown in the Annex to this Regulation and that it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refund amounts for colza and rape seed referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 are indicated in the Annex hereto.
2. No refund is fixed for sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 6, 9. 1. 1988, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 10.

⁽¹²⁾ OJ No L 26, 30. 1. 1988, p. 41.

⁽¹³⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	21,442	21,839	—	—	—	—
— Portugal	26,202	26,599	—	—	—	—
— other Member States	21,700	22,097	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	52,96	53,91	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	58,66	59,72	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 039,10	1 058,18	—	—	—	—
— France (FF)	155,55	158,52	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	186,87	190,35	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	17,285	17,616	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	12,029	12,289	—	—	—	—
— Italy (Lit)	32 855	33 486	—	—	—	—
— Greece (Dr)	1 773,40	1 795,31	—	—	—	—
— Spain (Pta)	3 264,65	3 325,87	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	4 180,09	4 241,74	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 547/88

of 29 February 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3882/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 494/88⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the

amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas, in the absence of the target price for the 1988/89 marketing year for colza and rape seed, the abatement of the subsidy from the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this period for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the abatement of the subsidy for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices of the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for colza and rape will be confirmed or replaced as from 1 March 1988 to take into account the target price, and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 51, 25. 2. 1988, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period (1) 8
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	22,399	23,035	23,270	23,270	20,292	20,770
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	54,58	56,08	56,67	56,78	48,38	49,81
— Netherlands (Fl)	60,51	62,20	62,83	62,95	54,44	56,00
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 072,85	1 103,48	1 114,74	1 114,05	970,86	988,88
— France (FF)	161,04	165,88	167,30	166,78	144,43	148,95
— Denmark (Dkr)	193,11	198,72	200,75	200,75	174,65	177,03
— Ireland (£ Irl)	17,896	18,435	18,621	18,586	16,102	16,435
— United Kingdom (£)	12,574	13,021	13,155	13,155	11,176	11,415
— Italy (Lit)	34 042	35 080	35 295	35 110	30 330	30 938
— Greece (Dr)	1 902,91	1 970,64	1 982,48	1 946,06	1 551,67	1 567,90
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 374,09	3 472,74	3 478,17	3 464,95	3 004,73	3 048,64
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 312,94	4 420,36	4 454,02	4 434,94	3 919,55	3 934,39

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period (1) 8
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	24,899	25,535	25,770	25,770	22,792	23,270
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	60,55	62,05	62,63	62,74	54,28	55,71
— Netherlands (Fl)	67,19	68,88	69,52	69,63	61,06	62,62
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 193,02	1 223,64	1 234,90	1 234,21	1 091,02	1 109,05
— France (FF)	179,73	184,57	185,99	185,47	163,12	167,64
— Denmark (Dkr)	215,00	220,61	222,64	222,64	196,53	198,91
— Ireland (£ Irl)	19,975	20,514	20,699	20,665	18,180	18,514
— United Kingdom (£)	14,215	14,662	14,796	14,796	12,817	13,055
— Italy (Lit)	38 034	39 072	39 288	39 103	34 323	34 931
— Greece (Dr)	2 223,76	2 291,49	2 303,33	2 266,91	1 872,52	1 888,75
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	3 759,63	3 858,27	3 863,70	3 850,49	3 390,26	3 434,18
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	4 742,26	4 849,67	4 883,33	4 864,25	4 348,86	4 363,70

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	33,136	33,536	33,791	33,655	33,000
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	80,24	81,20	81,84	81,64	80,13
— Netherlands (Fl)	89,24	90,31	91,00	90,77	89,04
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 588,77	1 607,98	1 620,19	1 612,88	1 581,23
— France (FF)	241,03	243,99	245,52	243,89	238,72
— Denmark (Dkr)	286,99	290,48	292,67	291,46	285,61
— Ireland (£ Irl)	26,791	27,121	27,320	27,164	26,591
— United Kingdom (£)	19,527	19,780	19,921	19,815	19,303
— Italy (Lit)	51 114	51 743	51 975	51 545	50 420
— Greece (Dr)	3 238,75	3 256,70	3 267,25	3 202,67	3 078,49
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 838,25	3 899,76	3 905,13	3 868,96	3 764,72
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 563,91	6 626,54	6 663,43	6 615,73	6 486,36
— in another Member State (Esc)	6 373,93	6 434,74	6 470,56	6 424,24	6 298,62
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 791,41	3 852,93	3 863,80	3 827,64	3 723,40
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 373,93	6 434,74	6 470,56	6 424,24	6 298,62

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,029807.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
DM	2,065820	2,061520	2,056610	2,051690	2,051690	2,036800
Fl	2,319000	2,315370	2,311160	2,307100	2,307100	2,294260
Bfrs/Lfrs	43,204200	43,207800	43,207000	43,197900	43,197900	43,178400
FF	6,983960	6,991670	7,000770	7,013320	7,013320	7,052490
Dkr	7,890720	7,905690	7,922240	7,938840	7,938840	7,988570
£Irl	0,776300	0,777328	0,778795	0,780184	0,780184	0,784978
£	0,691834	0,693310	0,694871	0,696234	0,696234	0,700652
Lit	1 521,34	1 526,05	1 531,86	1 537,28	1 537,28	1 553,13
Dr	164,97900	166,50000	168,48800	170,21200	170,21200	175,96800
Esc	169,16600	170,47800	171,62300	172,65600	172,65600	175,55500
Pta	139,09100	139,71700	140,38800	140,96500	140,96500	142,66600

COMMISSION REGULATION (EEC) No 548/88

of 29 February 1988

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal, and Regulation (CEE) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2276/87 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81, aid must be granted for unginned cotton harvested in the Community when the world market price for unginned cotton is below the guide price;

Whereas the aid is equal to the difference between these two prices;

Whereas the guide price for the 1987/88 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1966/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, under the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the aid is subject to the reduction provided for in Commission Regulation (EEC) No 2619/87 ⁽⁵⁾ as regards cotton seed;

Whereas the world market price for unginned cotton is determined periodically on the basis of the world market prices recorded for ginned cotton and cotton seed, taking into account the estimated yield of the Community harvest in cotton seed and in ginned cotton and also the net cost of ginning;

Whereas the world market price for ginned cotton and cotton seed is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2169/81;

Whereas, if the world market price for unginned cotton cannot be determined as described above, this price shall be established on the basis of the most recent price determined;

Whereas the world market price for unginned cotton is equal to the sum of the values for ginned cotton and cotton seed defined in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2183/81 of 30 July 1981 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 505/88 ⁽⁷⁾, minus the cost of ginning;

Whereas the above values are established on the basis of the prices determined in accordance with Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 2183/81; whereas the world market price is determined on the basis of the most favourable offers and quotations recorded, excluding offers and quotations which cannot be regarded as representative of the real market trend;

Whereas the necessary adjustments must be made in cases where the offers and quotations recorded do not satisfy the requirements indicated above;

Whereas, under Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 2169/81, if there are no suitable offers or quotations for determining the world market price for cotton seed, that price shall be established on the basis of the most favourable offers and quotations for cotton seed recorded on the Community market or, if those offers and quotations cannot be established on the basis of the value of the products obtained from processing the seed in the Community, less the processing cost; whereas this value is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2183/81;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 35.

⁽⁷⁾ OJ No L 52, 26. 2. 1988, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixings;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the aid for cotton should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 65,956 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 549/88

of 29 February 1988

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4002/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2946/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 419/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2946/87 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of amended Regulation (EEC) No 1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1988, p. 10.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in:			
— Spain	0,000	31,866	31,866
— Portugal	20,040	0,000	31,866
— another Member State	20,040	31,866	31,866

COMMISSION REGULATION (EEC) No 550/88

of 29 February 1988

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4004/87⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) point (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3741/87⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1987/88 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1957/87⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of

Regulation (EEC) No 1431/82 the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning on the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87⁽⁸⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price may be adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products;

Whereas, under Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor ;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries ; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price ;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Regulation (EEC) No 1935/87 ⁽¹⁾ ; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year ; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87 ;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ECU that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State ;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1988/89 marketing year for peas, field

beans and sweet lupins or intervention price for barley, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the prices valid for the 1987/88 marketing year ; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 1 March 1988 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1988/89 marketing year and, particularly those concerning maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 21.

ANNEX I

Gross aid in ECU per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7 (1)	5th period 8 (1)	6th period 9 (1)
Peas used :							
— in Spain	13,419	13,599	13,599	13,599	12,159	12,159	12,339
— in Portugal	13,461	13,641	13,641	13,641	12,201	12,201	12,381
— in another Member State	13,780	13,960	13,960	13,960	12,520	12,520	12,700
Field beans used :							
— in Spain	13,780	13,960	13,960	13,960	12,520	12,520	12,700
— in Portugal	13,461	13,641	13,641	13,641	12,201	12,201	12,381
— in another Member State	13,780	13,960	13,960	13,960	12,520	12,520	12,700

Products used in animal feed

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7 (1)	5th period 8 (1)	6th period 9 (1)
A. Peas and field beans used :							
— in Spain	13,409	13,649	14,237	14,237	12,797	12,797	12,977
— in Portugal	13,111	13,353	13,963	13,963	12,523	12,523	12,703
— in another Member State	13,512	13,752	14,332	14,332	12,892	12,892	13,072
B. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	13,601	13,681	14,464	14,464	14,464	14,464	14,464
— in Portugal	13,203	13,286	14,099	14,099	14,099	14,099	14,099
— in another Member State	13,738	13,817	14,591	14,591	14,591	14,591	14,591
C. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	15,173	15,253	16,036	16,036	16,036	16,036	16,036
— in Portugal	14,775	14,858	15,671	15,671	15,671	15,671	15,671
— in another Member State	15,310	15,389	16,163	16,163	16,163	16,163	16,163

ANNEX II

Final aid in national currency per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7 (1)	5th period 8 (1)	6th period 9 (1)
Products harvest in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	662,35	671,00	671,00	671,00	601,78	601,78	610,44
— Denmark (Dkr)	120,64	122,22	122,22	122,22	109,61	109,61	111,19
— Federal Republic of Germany (DM)	32,87	33,30	33,30	33,30	29,56	29,56	29,99
— Greece (Dr)	1 002,86	1 026,51	1 026,51	1 026,51	837,34	837,34	860,98
— Spain (Pta)	2 125,06	2 152,81	2 152,81	2 152,81	1 930,75	1 930,75	1 958,51
— France (FF)	102,98	104,33	104,33	104,33	93,56	93,56	94,91
— Ireland (£ Irl)	11,442	11,592	11,592	11,592	10,394	10,394	10,544
— Italy (Lit)	22 156	22 446	22 446	22 446	20 123	20 123	20 414
— Netherlands (Fl)	36,85	37,33	37,33	37,33	33,14	33,14	33,62
— Portugal (Esc)	2 218,71	2 249,72	2 249,72	2 249,72	2 001,60	2 001,60	2 032,61
— United Kingdom (£)	7,621	7,741	7,741	7,741	6,788	6,788	6,907

Amounts to be deducted in the case of :

- peas used in Spain (Pta) 55,67
- peas and field beans used in Portugal (Esc) 54,78

ANNEX III

Partial aids in the national currency per 100 kilograms

Peas and field beans intended for animal feed

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7 (°)	5th period 8 (°)	6th period 9 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	649,47	661,00	688,88	688,88	619,66	619,66	628,32
— Denmark (Dkr)	118,30	120,40	125,48	125,48	112,87	112,87	114,44
— Federal Republic of Germany (DM)	32,23	32,80	34,18	34,18	30,44	30,44	30,86
— Greece (Dr)	954,93	989,31	1 093,05	1 093,05	903,88	903,88	927,52
— Spain (Pta)	2 083,73	2 120,74	2 210,18	2 210,18	1 988,11	1 988,11	2 015,87
— France (FF)	100,98	102,77	107,11	107,11	96,35	96,35	97,69
— Ireland (£ Irl)	11,219	11,418	11,901	11,901	10,704	10,704	10,854
— Italy (Lit)	21 722	22 110	23 048	23 048	20 725	20 725	21 015
— Netherlands (Fl)	36,13	36,77	38,32	38,32	34,13	34,13	34,60
— Portugal (Esc)	2 170,07	2 211,98	2 317,23	2 317,23	2 069,10	2 069,10	2 100,12
— United Kingdom (£)	7,421	7,585	8,020	8,020	7,067	7,067	7,186
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	15,88	15,88	14,65	14,65	14,65	14,65	14,65
— Portugal (Esc)	68,86	68,52	63,37	63,37	63,37	63,37	63,37

ANNEX IV

Corrective amount in national currency to be added to the amounts in Annex III, per 100 kilograms (°)

Use of the products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	127,31	0,00	0,13	0,52	1,31	0,00	24,20	56,33
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	23,19	0,00	0,02	0,09	0,24	0,00	4,41	10,26
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	6,32	0,00	0,01	0,03	0,06	0,00	1,20	2,80
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	473,74	0,00	0,49	1,93	4,87	0,00	90,06	209,61
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	408,44	0,00	0,42	1,66	4,20	0,00	77,64	180,72
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	19,81	0,00	0,02	0,08	0,20	0,00	3,76	8,76
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	2,204	0,000	0,002	0,009	0,023	0,000	0,419	0,975
— Italy (Lit)	0	0	0	4 285	0	4	17	44	0	814	1 896
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	7,08	0,00	0,01	0,03	0,07	0,00	1,35	3,13
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	480,63	0,00	0,49	1,95	4,94	0,00	91,36	212,66
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,986	0,000	0,002	0,008	0,020	0,000	0,378	0,879

ANNEX V

Partial aid in national currency per 100 kilograms

Sweet lupins intended for use in animal feed

	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	735,89	739,68	776,89	776,89	776,89	776,89	776,89
— Denmark (Dkr)	134,04	134,73	141,51	141,51	141,51	141,51	141,51
— Federal Republic of Germany (DM)	36,52	36,71	38,55	38,55	38,16	38,16	38,16
— Greece (Dr)	1 187,71	1 201,85	1 340,29	1 340,29	1 340,29	1 340,29	1 340,29
— Spain (Pta) (*)	2 361,00	2 373,18	2 492,54	2 492,54	2 492,54	2 492,54	2 492,54
— France (FF)	114,42	115,01	120,80	120,80	120,80	120,80	120,80
— Ireland (£ Irl)	12,714	12,779	13,424	13,424	13,424	13,424	13,424
— Italy (Lit)	24 623	24 751	26 003	26 003	26 003	26 003	26 003
— Netherlands (Fl)	40,94	41,15	43,22	43,22	42,78	42,78	42,78
— Portugal (Esc)	2 479,23	2 493,56	2 634,02	2 634,02	2 634,02	2 634,02	2 634,02
— United Kingdom (£)	8,604	8,663	9,244	9,244	9,244	9,244	9,244
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	21,13	20,97	19,59	19,59	19,59	19,59	19,59
— Portugal (Esc)	91,87	91,19	84,49	84,49	84,49	84,49	84,49

ANNEX VI

Corrective amount in the national currency to be added to amounts in Annex V, per 100 kilograms (*)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	92,59	0,00	0,10	0,38	0,95	0,00	17,60	40,97
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	16,86	0,00	0,02	0,07	0,17	0,00	3,21	7,46
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	4,59	0,00	0,00	0,02	0,05	0,00	0,87	2,03
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	344,54	0,00	0,35	1,40	3,54	0,00	65,49	152,44
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	297,05	0,00	0,30	1,21	3,06	0,00	56,47	131,43
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	14,40	0,00	0,01	0,06	0,15	0,00	2,74	6,37
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,603	0,000	0,002	0,007	0,016	0,000	0,305	0,709
— Italy (Lit)	0	0	0	3 116	0	3	13	32	0	592	1 379
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	5,15	0,00	0,01	0,02	0,05	0,00	0,98	2,28
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	349,55	0,00	0,36	1,42	3,60	0,00	66,45	154,66
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,444	0,000	0,001	0,006	0,015	0,000	0,275	0,639

ANNEX VII

Exchange rate of the ECU to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	162,919	138,037	6,90403	0,768411	1 499,45	2,31943	167,324	0,686328

(*) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 551/88
of 29 February 1988
fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3996/87⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is given for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas this aid is equal to a percentage of the difference between these two prices for dehydrated fodder and for protein concentrates; whereas the aid for fodder otherwise dried includes an amount to be deducted;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1961/87 of 2 July 1987 fixing the guide price for dried fodder for the 1987/88 marketing year⁽³⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2334/87⁽⁴⁾, fixed the rate referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, in the absence of the guide price for dried fodder and of the percentage referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 and of the intervention price for barley for the 1988/89 marketing year, the rate of the aid in case of advance fixing for the months concerned has been obtainable only provisionally and should be confirmed or replaced once the guide price and the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 and of the intervention price for barley for the 1988/89 marketing year are known;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1173/87⁽⁶⁾, the average world market price for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the supplementary aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2334/87⁽⁸⁾;

Whereas, when no offer of or quotation for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 can be used to determine the average world market price, it is to be determined from offers on the world market of, and quotations on, the exchanges important for international trade for the products described in the second indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, this price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, under Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 63.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 63.

Whereas the correcting amount is equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price multiplied by the percentage fixed in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1315/85⁽¹⁾; whereas when for one of the months following that of the introduction of aid the average forward world market price cannot be determined by applying the criteria specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the price determined for the previous month is used to calculate the difference; whereas when for two or more consecutive months following that of the introduction of aid, the average forward world market prices cannot be determined by applying the criteria set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the prices for the months in question are determined by applying the criteria laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 for the product concerned; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-

tion (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽³⁾;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the incidence of customs duties on imports of these products from third countries; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage and the amount referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. The rate of the aid in case of advance fixing for the 1988/89 marketing year shall, however, be confirmed or replaced with effect from 1 March 1988 to take into account the prices and measures in the Annex fixed for the 1988/89 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 1 March 1988 to dried fodder

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat-drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Aid	68,023	88,417	90,083	25,023	45,417	47,083

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

April 1988	68,649	89,055	90,709	25,649	46,055	47,709
May 1988 ⁽¹⁾	71,324	91,780	93,384	28,324	48,780	50,384
June 1988 ⁽¹⁾	71,324	91,780	93,384	28,324	48,780	50,384
July 1988 ⁽¹⁾	71,484	91,943	93,544	28,484	48,943	50,544
August 1988 ⁽¹⁾	71,484	91,943	93,544	28,484	48,943	50,544
September 1988 ⁽¹⁾	70,090	90,523	92,150	27,090	47,523	49,150
October 1988 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
November 1988 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
December 1988 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
January 1989 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
February 1989 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
March 1989 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁾ Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 552/88
of 29 February 1988
fixing the specific levies on beef and veal from Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 272 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (1), 11 (1) and 12 (8) thereof,

Whereas in accordance with Article 272 (1) and (2) of the Act of Accession the arrangements applicable, during the first stage, by the Community as constituted at 31 December 1985 in respect of imports of products from Portugal must be those that it applied to Portugal before accession, account being taken of any price alignment that may have taken place during the first stage; whereas the levies in question should therefore be fixed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 588/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 258/88 ⁽⁴⁾, lays down detailed implementing rules and fixes the specific levies applicable to trade in beef and veal in the case of Portugal;

Whereas, in the light of the arrangements set out in Regulation (EEC) No 588/86, the specific levies applicable in respect of the beef and veal imports concerned should be as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific levies applicable in the case of imports from Portugal into the Community as constituted at 31 December 1985 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 30. 1. 1988, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

Special levies on imports of beef and veal from Portugal

CN code	(ECU/100 kg)
	Amount of the special levies
0102 90 10	32,25
0102 90 31	32,25
0102 90 33	32,25
0102 90 35	32,25
0102 90 37	32,25
0201 10 10	60,84
0201 10 90	60,84
0201 20 11	60,84
0201 20 19	60,84
0201 20 31	48,67
0201 20 39	48,67
0201 20 51	73,01
0201 20 59	73,01
0201 20 90	91,26
0201 30	104,64
0202 10 00	54,76
0202 20 10	54,76
0202 20 30	43,80
0202 20 50	68,14
0202 20 90	82,13
0202 30 10	68,14
0202 30 50	68,14
0202 30 90	94,30
0206 10 95	104,64
0206 29 91	94,30
0210 20 10	91,26
0210 20 90	104,64
0210 90 41	104,64
0210 90 90	104,64
1602 50 10	104,64
1602 90 61	104,64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 553/88

of 29 February 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3989/87⁽²⁾, and in particular the first sentence of the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the
fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75
and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76
provides that the difference between quotations of prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
each of those Regulations and the prices within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11
November 1980 laying down general rules for granting
export refunds on certain agricultural products exported
in the form of goods not covered by Annex II to the
Treaty, and the criteria for fixing the amount of such
refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
4055/87⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of
refund should be fixed, to be applied where these
products are exported in the form of goods listed in
Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B
to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of
the refund per 100 kilograms for each of the basic
products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article,
that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in
obtaining supplies of the basic products in question
on the Community market and the prices ruling on
the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agri-
cultural products covered by Annex II to the Treaty
which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and those
which use third-country products under inward
processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80
provides that, when the rate of the refunds is being fixed,
account should be taken, where appropriate, of produc-
tion refunds, aids or other measures having equivalent
effect applicable in all Member States in accordance with
the Regulation on the common organization of the
market in the product in question to the basic products
listed in Annex A to that Regulation or to assimilated
products; whereas such production refunds are granted
under the conditions laid down in Council Regulation
(EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production
refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3794/85⁽⁸⁾, and Council Regula-
tion (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing
general rules applying to production refunds in the
cereals and rice sector⁽⁹⁾;

Whereas account should be taken, for the purposes of
Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, of the
production refund provided for in Regulation (EEC) No
2742/75 applicable during the month in which exporta-
tion occurs; whereas, moreover, in the absence of
evidence that no production refund was granted under
Regulation (EEC) No 1009/86 the export refund should
be further reduced by the amount of the production
refund applicable on the day of acceptance of the export
declaration; whereas this system is the only one which
discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4
March 1980 on the advance payment of export refunds in
respect of agricultural products⁽¹⁰⁾, as last amended by

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

Regulation (EEC) No 2026/83⁽¹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽²⁾ lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Economic Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽³⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 of the combined nomenclature according to their destination;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3 the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. For the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1009/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1009/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, where the rate is not fixed in advance;

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1009/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
1001 10 90	Durum wheat :	
	— On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	11,354
	— In all other cases	15,447
1001 90 99	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— For the manufacture of starch	9,873
	— Other than for the manufacture of starch :	
	— On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	8,286
	— In all other cases	11,273
1002 00 00	Rye	11,123
1003 00 90	Barley	13,085
1004 00 90	Oats	12,482
1005 90 00	Maize, other than hybrid maize for sowing :	
	— For the manufacture of starch	11,556
	— Other than for the manufacture of starch	12,556
1006 20 10	Round grain husked rice	39,905
1006 20 90	Long grain husked rice	35,727
1006 30 91	Round grain wholly milled rice	51,490
1006 30 99	Long grain wholly milled rice	51,778
1006 40 00	Broken rice :	
	— For the manufacture of starch	15,391
	— Other than for the manufacture of starch	16,591
1007 00 90	Sorghum	8,027
1101 00 00	Wheat or meslin flour :	
	— On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	9,767
	— In all other cases	13,288
1102 10 00	Rye flour	22,025
1103 11 10	Durum wheat groats and meal :	
	— On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	17,598
	— In all other cases	23,943
1103 11 90	Common wheat groats and meal :	
	— On exports of goods falling within subheadings 1902 11 00 and 1902 19 to the United States of America	9,767
	— In all other cases	13,288

COMMISSION REGULATION (EEC) No 554/88

of 29 February 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3904/87⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 665/86⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86⁽¹⁰⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹²⁾ has established, as from 1 January 1988, a new combined nomenclature, which will meet the requirements both of the Common Customs Tariff and the external trade statistics of the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.
⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.
⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.
⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1986, p. 38.
⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.
⁽¹¹⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.
⁽¹²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

Community and which will replace the Nomenclature of the Convention of 15 December 1950 ; whereas, therefore, the corresponding tariff headings according to the combined nomenclature have to be indicated ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	<i>(ECU/100 kg)</i> Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CN heading No 3501 b) On exportation of other goods	— 93,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	140,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84, (EEC) No 1932/81 and (EEC) No 2409/86 b) On exportation of goods of CN subheading 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	— 223,50 211,50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 555/88

of 29 February 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾ and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof;

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provide that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry ⁽⁵⁾ provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within subheadings ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 of the combined nomenclature having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within subheadings 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 798/80 of 31 March 1980 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 471/87 ⁽⁹⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 10.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

(2) For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 798/80, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	42,26
	Raw sugar :	36,82
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$42,26 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	42,26 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 556/88**of 29 February 1988****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 399/88 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 399/88, which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1988, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (*)	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	- 3,00	- 5,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	- 5,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 120	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 130	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 150	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 170	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 180	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

(*) For the following destinations:

01 All third countries,

COMMISSION REGULATION (EEC) No 557/88
of 29 February 1988
altering the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on malt was fixed by Regulation (EEC) No 244/88 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on malt should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of malt is hereby altered to the amount set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 29. 1. 1988, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

Product code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	6th period 9	7th period 10	8th period 11	9th period 12	10th period 1	11th period 2
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 558/88

of 29 February 1988

amending Regulation (EEC) No 1154/86 laying down detailed rules regarding the stocks of cereals in Spain as at 1 March 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3770/85 of 20 December 1985 on stocks of agricultural products in Spain⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1154/86⁽²⁾ fixes abnormal stocks pursuant to Article 86 of the Act of Accession and identifies in particular the 55 000 tonnes of durum wheat sold by SENPA before 1 March 1986; whereas that quantity of durum wheat will subsequently be released for free circulation on the Spanish market after withholding of the security; whereas it is therefore no longer necessary to identify those stocks; whereas the Spanish obligation to finance the disposal of the abnormal stocks in question remains unfulfilled;

Whereas the special situation which resulted in abnormal stocks of 55 000 tonnes of durum wheat being fixed no longer exists; whereas there should be a return to the original estimate of the abnormal stocks, which comprise 35 500 tonnes of durum wheat and 19 500 tonnes of rye;

whereas Regulation (EEC) No 1154/86 should be amended to take those estimates into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1154/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1), '843 000 tonnes of barley and 55 000 tonnes of durum wheat', is replaced by the following: '843 000 tonnes of barley, 35 500 tonnes of durum wheat and 19 500 tonnes of rye'.
2. Article 1 (2) is deleted.
3. In Article 2, '843 000 tonnes of barley and 55 000 tonnes of durum wheat' is replaced by '843 000 tonnes of barley, 35 500 tonnes of durum wheat and 19 500 tonnes of rye'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 105, 22. 4. 1986, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 559/88

of 29 February 1988

amending Regulation (EEC) No 2083/80 laying down detailed rules of application concerning the economic activity of producer groups and associations thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1360/78 of 19 July 1978 on producer groups and associations thereof⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1760/87⁽²⁾, and in particular the third indent of Article 6 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2083/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1616/82⁽⁴⁾, lays down detailed rules of application concerning the economic activity of producer groups and associations thereof; whereas the requirements of that Regulation must be supplemented following extension of the applicability of Regulation (EEC) No 1360/70 to Spain;

Whereas in certain parts of Spain farms are, typically, small, fragmented and unspecialized; whereas relatively low minima should therefore be set for the dimensions of producer group operations; whereas turnover is a suitable criterion for judging the efficacy of associations of producer groups in certain sectors where, in view of the difficulties of exhaustive determination of specific minimum crop areas, a single basis of reference should be used; whereas in order to guarantee that associations are of adequate economic size a minimum number of member groups should be set;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2083/80 is hereby amended as follows.

1. Article 2 (2) is replaced by the following:

'2. The minimum volume of production specified in Article 1 and in paragraph 1 of this Article shall be reduced by

- 30 %, in the case of producer groups made up mainly of farmers with farms located in the Mezzogiorno, on the Greek islands or in the areas specified in Article 3 (3) of Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽¹⁾,
- 50 %, in the case of producer groups composed principally of farmers with farms on the Balearic or Canary Islands.

(¹) OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.'

2. The following paragraph is added to Article 3.

'In the case of Spain, by way of derogation from the other provisions of this Article, associations must account for a minimum crop area, turnover and share of national production as indicated in Section III of the Annex. In the case of both the products listed in the Annex and other products they must consist of at least five recognized groups and cover the territory of at least one *Comunidad Autónoma*.'

3. The table annexed to this Regulation is added to the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(¹) OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1.

(²) OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.

(³) OJ No L 203, 5. 8. 1980, p. 5.

(⁴) OJ No L 180, 24. 6. 1982, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

III. Producer groups and unions thereof in Spain

CN code	Product	Producer groups		Unions			
		Volume of production or turnover	Minimum number of members	Minimum area or equivalent	Turnover (million ECU)	Share of national production volume (%)	
0102	Cattle ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (live or slaughtered)	1 000 LSU	50	60 000 LSU	65,0	5,0	
0201		2 000 calves	50	30 000 calves	8,5		
0202							
0103		Pigs ⁽¹⁾ ⁽²⁾ and pigmeat	20 000 pigs	75	700 000 pigs	60,0	5,0
0203			10 000	35	100 000	8,0	
		Iberian pigs		Iberian pigs			
		15 000 piglets	75	180 000 piglets	5,0		
0104	Sheep and goats ⁽¹⁾ (live or slaughtered)	15 000 sheep	50	250 000 sheep	15,0	2,5	
0204		10 000 goats	25	100 000 goats	3,0	10,0	
0105	Table fowls, other poultry and domestic rabbits (live or slaughtered) ⁽²⁾	250 000 head	50	12 000 000 head	15,0	2,5	
0106 00 10			(for fowls and other poultry)	(for fowls and other poultry)			
0207			35	3 500 000 head	5,0	5,0	
0208 10 10			(for rabbits)	(for rabbits)			
0407 00	Eggs ⁽²⁾	60 000 laying hens	50	1 000 000 laying hens	15,0	2,5	
0401	Milk, cheese and curds						
0406		(a) Cow ⁽³⁾	4 000 tonnes	50	100 000 tonnes	25,0	2,5
		(b) Ewe	1 000 tonnes	25	20 000 tonnes	10,0	10,0
		(c) Goat ⁽³⁾	1 000 tonnes	25	10 000 tonnes	3,0	2,5
0409 00 00	Natural honey ⁽⁴⁾	300 000 ECU	50		2,5	10,0	
Chapter 6	Live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage ⁽⁴⁾						
		1 500 000 ECU	25		8,0	5,0	
0701	Potatoes ⁽²⁾						
	(a) Ware	10 000 tonnes	50	8 700 ha	21,0	2,5	
	(b) New	5 000 tonnes	25	4 300 ha	15,0	5,0	
0709 90 31	Table olives	2 000 tonnes	50	15 000 ha	6,0	10,0	
0710 80 10							
0711 20 10							
0713	Grain legumes	1 500 tonnes	50	25 300 ha	10,0	5,0	
1209 29							
0803 00	Tropical fruit	50 ha	25	2 500 ha (bananas)	19,0	20,0	
0804 30 00				200 ha (other)	5,0	5,0	
0804 40							
0804 20 90	Dried figs	1 000 tonnes	50	5 000 ha	2,0	15,0	
0806 20	Dried grapes	1 500 tonnes	25	1 000 ha	1,5	10,0	
	Cereals ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	20 000 tonnes	200	160 000 ha	60,0	2,0	
1001	Wheat						
1002 00 00	Rye						
1003 00	Barley						
1004 00	Oats						
1005	Maize						
1007 00	Sorghum						

CN code	Product	Producer groups		Unions		
		Volume of production or turnover	Minimum number of members	Minimum area or equivalent	Turnover (million ECU)	Share of national production volume (%)
1006	Rice	10 000 tonnes	100	1 500 ha	25,0	20,0
1201 to 1207	Oilseeds (*)	1 500 000 ECU	200	23 000 ha	10,0	2,5
1211	Plants used primarily in perfumery, pharmacy, etc. (*)	500 000 ECU			2,5	5,0
1212 10	Carobs	2 000 tonnes	50	1 300 ha	3,5	10,0
1509	Olive oil	2 000 tonnes (of oil)	100	58 800 ha	30,0	5,0
ex 2204	Wine grapes :					
	(a) For table wine	150 000 hl (of wine)	200	56 800 ha	60,0	5,0
	(b) For quality wines psr	25 000 hl	100	10 000 ha	15,0	2,5
2401	Tobacco	500 tonnes	75	2 100 ha	7,0	10,0

(*) The cereals group covers wheat, rye, barley, oats, maize and sorghum ; for the purposes of the termination of the volume of production these may be considered either individually or in combination.

(*) If the group covers more than one type of animal within a species the minimum to be required shall be that for the most abundant type.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 560/88**of 29 February 1988****amending for the ninth time Regulation (EEC) No 997/81 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/82 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3992/87 ⁽²⁾, and in particular Article 72 ⁽⁵⁾ thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 355/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3485/87 ⁽⁴⁾, laid down general rules for the description and presentation of wines and grape musts;Whereas Commission Regulation (EEC) No 997/81 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3360/87 ⁽⁶⁾, provides detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts;

Whereas in several places the lists in Annexes II and IV to Regulation (EEC) No 997/81 should, to take account of the requests of certain third countries, be supplemented or corrected subject to the general rules laid down in Regulation (EEC) No 355/79;

Whereas a number of errors in Regulation (EEC) No 997/81, introduced on the occasion of previous amendments, should be corrected;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 997/81 is hereby amended as follows:

1. The German version of the second subparagraph of Article 1 (2) is replaced by the following:

'Die nach Artikel 2 Absatz 3 Buchstabe i) der genannten Verordnung zulässige Angabe der Begriffe „Landwein“, „vin de pays“, „vino típico“, „vino de la tierra“, „ονομασία κατά παράδοση“, „οίνος τοπικός“, und, ab der zweiten Stufe des Beitritts Portugals, „vinho de mesa regional“ ist zusammen mit den vorgeschriebene, in Absatz 1 erster Unterabsatz genannten Angaben anzubringen.'

2. In Annex II, the section headed 'VI Bulgaria' is replaced by the following:

'VI BULGARIA

1. Wines bearing one of the following geographical ascriptions referring to geographical units located in the northern wine-growing area (Dunavska raunina):

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 99.

⁽⁴⁾ OJ No L 330, 21. 11. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 16. 4. 1981, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 10. 11. 1987, p. 5.

— Novo selo	— Lositza	— Troian
— Vidin	— Nikopol	— Sevlievo
— Rubzi	— Liaskovetz	— Kramolin
— Magura	— Elena	— Levski
— Lom	— Polski Trambesch	— Svishtov
— Michailovgrad	— Ressen	— Strajitza
— Vratza	— Biala	— Kamen
— Oriahovo	— Dve Mogili	— Varbovka
— Mizia	— Russe	— Dimtcha
— Biala Slatina	— Roussenski Briag	— Pavlikeni
— Pleven	— Lovetch	— Suhindol
— Komarevo	— Aleksandrovo	— Biala Cherkva

2. Wines bearing one of the following geographical ascriptions referring to geographical units in the eastern wine-growing area (Tschernomorski raion):

— Schumen	— Targowischte	— Tutrakan
— Preslav	— Razgrad	— Zarev Dol
— Novi Pazar	— Kubrat	— Varna
— Khan Krum	— Tolbuhin	— Euxinograd
— Pliska	— Kavarna	— Provadia
— Dragoevo	— Schabla	— Biala
— Kravevo	— Kamen Briag	— Medovetz
— Pomorie	— Burgas	— Prosenik
— Kableschkovo	— Iujen Briag	— Aitos
— Popovo	— Silistra	

3. Wines bearing one of the following geographical ascriptions referring to geographical units located in the Balkan foothills' wine-growing area:

— Karlovo	— Kazanlak	— Chernitza
— Hissar	— Rozova Dolina	— Padarevo
— Bania	— Sungurlare	— Karnobat
— Gavrilovo	— Slaviantzi	

4. Wines bearing one of the following geographical ascriptions referring to geographical units located in the southern wine-growing area (Thraziiska Nizina):

— Pazardjik	— Zlatovrach	— Nova Zagora
— Vinogradetz	— Peruschtitza	— Korten
— Kalugerovo	— Brestnik	— Sliven
— Vetren	— Brestovitza	— Blatetz
— Karabunar	— Chirpan	— Haskovo
— Septemvri	— Svoboda	— Liubimetz
— Plovdiv	— Oriachovitza	— Stambolovo
— Brezovo	— Dalboki	— Schivatchevo
— Assenovgrad	— Stara Zagora	— Dolinata na Maritza
— Zareva Poliana	— Straldja	— Strandja
— Iambol	— Sakar	
— Elhovo	— Granit	

5. Wines bearing one of the following geographical ascriptions referring to geographical units in the south-eastern wine-growing area (Jolinaka na Struma):

— Momina Dolina	— Sandanski	— Knistendil
— Petritch	— Harsovo	— Boboschevo
— Melnik	— Damianitza	— Blagoevgrad

3. In Section B of Part VIII, headed 'UNITED STATES', of Annex II:

(a) the following viticultural areas are added under 3.1 California:

- 'San Lucas';
- 'Sonoma Coast';

(b) the following viticultural area is added under 10.1 Michigan:

- 'Old Mission Peninsula';

(c) the following viticultural area is added under 23.1 Virginia:

- 'North Neck George Washington Birthplace';

(d) (i) 'Livermore', 'San Pascal', 'Santa Inez' and 'Santa Inez Valley' under 3.1 California are replaced by 'Livermore', 'San Pascal', 'Santa Ynez' and 'Santa Ynez Valley';

- (ii) 'Isle of St George' under 6.1 Ohio is replaced by 'Isle St George'.

4. In Part X, headed 'HUNGARY', of Annex II the following are added:

(a) in subsection 2 (North of Transdanubia):

- Etyck
- Pazmand';

(b) in subsection 5 (Tokaji-Hegyalja):

- Herczegkut
- Bodrogkeresztur'.

5. In Annex IV

(a) in Chapter IV, headed 'AUSTRIA', 'Trollinger' is deleted from the left-hand column;

(b) in Section VII, headed 'HUNGARY',

- 'Pinot blanc' and 'Zweigelt' are added to the left-hand column,
- 'Grauburgunder', 'Weißburgunder' and 'Olasz Rizling' are added to the right-hand column as synonyms for the varieties 'Szurkesarat', 'Pinot blanc' and 'Olaszrizling' respectively;

(c) Section XIV, headed 'BULGARIA', is replaced by the following:

'List of varieties accepted in the Community'	Accepted synonyms
XIV. BULGARIA Dimiat Fetjaska Ugni blanc Aligoté Kerazuda Rkaziteli Italianski Rizling Nemski Riesling Roter Misket Vratchanski Misket Varnenski Misket Chardonnay Sauvignon Sylvaner Gewürztraminer Grüner Veltliner Müller-Thurgau Tamianka Muskat Ottonel Pinot gris Pamid Gamza Mavrud Schiroka melnischka loza Zarchin Saperavi Rubin Bouquet Pinot noir Gamay noir Grand noir Merlot Cabernet Sauvignon Senzo Kardinal'	Mädchentraube, Momino grozde Rikat Laski Rizling, Welschriesling Rheinriesling, Riesling Misket Sauvignon blanc Grauburgunder, Ruländer Kadarka Melnik Königstraube Spätburgunder, Blauer Spätburgunder

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 561/88

of 29 February 1988

instituting a system for the authorization of imports into Italy of footwear originating in South Korea and Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1243/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (1) thereof,

After consultations with the Advisory Committee set up by the above Regulation,

Whereas :

A. PROCEDURE

1. The Commission was informed on 17 July 1987 by the Italian authorities that imports into Italy of footwear originating in South Korea and Taiwan had increased and would continue to do so in such quantities and in such manner that there was, or threatened to be, serious injury to national industries.
2. The Italian request was supported by evidence regarding the trend of imports and the terms on which they were taking place, in particular with regard to prices. Information had also been supplied regarding the effects of such imports on the footwear industry.
3. Having decided, after consultations, that the evidence in its possession was sufficient to justify the initiation of an investigation, the Commission accordingly announced, in a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the initiation of a Community investigation in respect of imports into Italy of the products concerned originating in South Korea and Taiwan, and commenced the investigation.
4. The Commission officially informed the producers and importers known to be concerned and gave all interested parties the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing.

Arguments were presented on behalf of the Italian producers by the Associazione Nazionale Calzaturifici Italiani (ANCI) and by the Confédération Européenne de l'Industrie de la Chaussure (CEC). Information was also supplied by the Korean Footwear

Exporters Federation (KFEF) and by the main Italian importers.

5. In the course of its investigation, the Commission endeavoured to gather and verify all the information it regarded as necessary. It carried out on-the-spot checks.

The Commission selected the following producers as being most representative of the various types of footwear imported.

Italian producers

- Calzaturificio ALBA (Barletta)
- Calzaturificio B2 SRL (Marlia)
- Bonis (Asolo)
- Canguro SpA (Verona)
- CIDA SRL (Porto San Giorgio)
- Cofra SRL (Barletta)
- Lottini SRL (Ponte a Moriano)
- Giusfredi SRL (Segromigno in Monte)
- Calzaturifici Melania SPA (Montegiorgio)
- New Nices Shoes SAS (Barletta)
- Calzaturificio Pezzol SNC (Barletta)
- Calzaturificio Rogers SRL (Barletta)
- Master Sport SRL (Barletta)
- Rontani SPA (Monsagrati)
- Calzaturificio Valbrunella SPA (Giovanni Ilarione)

Italian importers

- CEBO Italia SAS (Medole)
 - De Fonseca Orient SPA (Torino)
 - Dimex (Larciano)
 - Canguro (Verona)
 - New Games SRL (Roma)
 - CON. GRO. C. (Verona)
6. The reference period for price comparisons was 1 January to 31 December 1987.

B. PRODUCTS AND INDUSTRIES CONCERNED

7. The products which are the subject of the investigation are footwear articles falling within Common Customs Tariff heading Nos 64.01 to 64.04 and specifically those corresponding to NIMEXE code 64.01-11 to 64.04-90 and combined nomenclature codes 6401 10 to 6405 90 90.

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 217, 15. 8. 1987, p. 7.

8. The Commission investigation showed that given the composition of the combined nomenclature, the interchangeability of the various types of footwear and the production statistics available, it was practically impossible to classify in distinct categories the various types of footwear covered by the investigation in order to determine either import trends, prices or the impact of the imports on the Italian industries. As a result of this major difficulty, the question of injury had to be assessed on the basis of the overall production statistics.

Given that the bulk of the imports originating in South Korea and Taiwan consist of specific types of footwear, it can be concluded that the actual injury suffered by Italian producers of the types of footwear concerned is markedly greater than that reflected by the overall figures given below.

9. Although it has not been possible on the basis of the statistics to establish the various types of footwear into subcategories, the investigation with regard to the producers and importers concerned has shown nevertheless that certain types of footwear originating in the countries in question, which were imported into or produced in Italy in negligible quantities, can be excluded from any protective measures applied.

C. FOOTWEAR

10. The recent trend of footwear imports into Italy is as follows :

	(millions of pairs)			
	1984	1985	1986	1987
South Korea	8,6	10,3	11,7	21,7
Taiwan	5,7	7,1	9,1	18,4

This has resulted in an increase in the market share held by these exports from 5,5 % in 1984 to 12,7 % in 1987 in the case of South Korea and from 3,6 % in 1984 to 10,8 % in 1987 in the case of Taiwan.

11. Resale prices on the Italian market of certain types of footwear imported from South Korea and Taiwan were about 70 % and 76 % respectively below the prices charged by Italian producers.

This undercutting has forced the Italian producers to cut their prices to a level which does not cover their production costs and to abandon market share to South Korean and Taiwanese exporters. The Italian producers' market share fell from 65,9 % in 1984 to 41,9 % in 1987. The situation of the Italian producers has deteriorated as a result and their financial results

have been adversely affected, with most of the firms concerned making losses which increased still further during the period of investigation.

The capacity utilization rate fell in Italy from 77 % in 1984 to 68 % in 1987. Employment has continued to fall, from 134 317 units in 1984 to 122 000 units in 1987.

The current attempt to restructure this sector could be severely compromised by the difficulties caused by extremely aggressive competition from imports originating in South Korea and Taiwan, particularly in terms of prices, which are such as to deprive the firms concerned of the finance needed to achieve that objective.

12. Both the increase in imports originating in South Korea and Taiwan and the price charged for such imports are thus a cause of material injury to the Italian industry concerned. In view of the substantial production capacity existing in South Korea and Taiwan, there are also grounds for believing that, in the absence of adequate protective measures, the increase in imports originating in South Korea and Taiwan will continue at the present rate.

To eliminate the injury and prevent further injury from being caused to the Italian producers, urgent measures need to be adopted to protect that market for a limited period of two and a half years, from 1 March 1988 to 30 June 1990 in such a way as to cause minimum disruption to the harmonious development of world trade while at the same time enabling the Italian firms concerned to continue their modernization programmes.

13. Quantitative limits applicable to imports into Italy of footwear originating in South Korea and Taiwan have been fixed by reference to imports into Italy during the period from the second half of 1984 to the first half of 1987.

To ensure that those limits are observed, the Italian authorities should make imports of the products in question originating in South Korea and Taiwan subject to a system of import authorizations to be issued up to the quantitative ceilings laid down by this Regulation.

14. On being informed of the Commission's findings the South Korean authorities undertook in a letter to the Commission to make exports of the products specified below subject to the issue of an export certificate and also to issue the certificates in such a way as to comply with the quantitative limits set out below, in respect of exports of the products concerned to Italy, up to and including 30 June 1990 :

CN code	Description
6401 92 to 6401 99 90	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics
6402 19 00 6402 20 00 6402 91 to 6402 99 99	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics
6403 19 00 6403 20 00 6403 50 to 6403 99 99	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or compositions leather and uppers of leather
6404	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials
6405	Other footwear

Period :

South Korea 1988 (10 months) 9 300 000 pairs
1989 13 230 000 pairs
1990 (six months) 6 946 000 pairs

Period :

Taiwan 1988 (10 months) 7 230 000 pairs
1989 10 290 000 pairs
1990 (six months) 5 402 000 pairs

2. The limits shall apply to the following products :

CN code	Description
6401 92 to 6401 99 90	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics
6402 19 00 6402 20 00 6402 91 to 6402 99 99	Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics
6403 19 00 6403 20 00 6403 51 to 6403 99 99	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather
6404	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials
6405	Other footwear

15. In view of the measures adopted by the Government of South Korea, care should be taken upon importation of the products concerned into Italy that appropriate steps are taken to check the proper functioning of the machinery set up by the South Korean authorities to limit exports.

16. The Commission noted during the investigation that increased penetration by imports originating in South Korea and Taiwan was not restricted to the Italian market. A marked increase was also observed in other Community markets, in particular the French market in respect of which an investigation is currently in progress.

However, given the particular gravity of the situation in Italy, it is necessary, in order to safeguard Community interests, that measures be taken for this market alone as a matter of urgency. The Commission reserves the right, however, in the light of the results of the investigation on the French market and of the information forthcoming from the Community statistical surveillance of imports, to conduct a subsequent review of the overall situation of the industry Community-wide, taking account, with a view to the completion of the internal market, of the different import arrangements existing in the Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The importation into Italy of the products specified below in paragraph 2 originating in Taiwan shall be subject to presentation of an import authorization to be issued by the Italian authorities within the following limits :

3. This import authorization shall be valid only in Italy. The quantitative limits are, as appropriate, to be increased by unused quantities carried over from the previous period or reduced by quantities used in advance from the quantitative limits for the following period, subject to a maximum of 6 % of the quantitative limit for the current year.

4. The import authorization referred to in paragraph 1 shall be issued automatically, free of charge, within a maximum of five working days from the date of the request presented by the importer, subject to the annual quantitative limits for Italy.

Article 2

1. The importation into Italy of the products specified in Article 1 (2) shall be subject to presentation of an import authorization issued by the Italian authorities. The authorization shall be valid only in Italy.

2. The import authorization referred to in paragraph 1 shall be issued automatically, free of charge, within a maximum of five working days from the date of presentation by the importer of the original of the export certificate corresponding to the quantities requested, issued by the South Korea authorities within the quantitative limits set for Italy.

Article 3

This Regulation shall not prevent the importation into Italy of products described in Article 1 (2) originating in South Korea and Taiwan which, at the time of its entry into force, were under way to Italy, providing that such products cannot be delivered to any other destination and that they are accompanied by the import document referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 288/82,

issued by the Italian authorities, the date given on the bill of lading being taken as proof.

Article 4

The Community investigation to examine the trend of imports into Italy of footwear originating in South Korea and Taiwan is hereby terminated.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 March 1988 to 30 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 562/88

of 24 February 1988

on the supply of common wheat flour to the International Committee of the Red Cross (ICRC) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3785/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 15 December 1987 on the supply of food aid to the ICRC, the Commission allocated to the latter organization 15 000 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of cereals to the ICRC in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No⁽¹⁾**: 85/88
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: ICRC, 17, Avenue de la Paix, CH-1211 Genève, Telex 22269 CICR CH
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: ICRC-Delegation, Keftegna 15, Kebelle 28/house 117, PO Box 5701, Addis Ababa, Ethiopia, Telex 21098 ICRC ET
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**:
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.1)
Specific characteristics: Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity**: 15 000 tonnes
9. **Number of lots**: one (in two parts: I — 10 000 tonnes; II — 5 000 tonnes)
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾**:
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1 (c)):
I. 'ACTION No 85/88 / ET-207 / SOFT WHEAT / ASSAB / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY'
II. 'ACTION No 85/88 / ET-208 / SOFT WHEAT / MASSAWA / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 to 15 April 1988
18. **Deadline for the supply**: 30 May 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 15 March 1988
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 22 March 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 10 to 25 April 1988
 - (c) deadline for the supply: 10 June 1988
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**:
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Berlaymont, bureau 6/73, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, Telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁶⁾**:
Refund applicable on 23 February 1988 fixed by Regulation (EEC) No 283/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 26 of 30 January 1988, page 79

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
Mr Haffner, Tedla Desta Building, Africa Avenue (Bole Road), 1st Floor, PO Box 5570, Addis Ababa, telex 21135 DELEGEUR — ADDIS ABABA.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.
The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
— phytosanitary certificate,
— certificate of origin.
- (4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
235 01 32,
236 10 97,
235 01 30,
236 20 05.
- (6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 563/88

of 25 February 1988

on the supply of refined rapeseed oil to the World Food Programme (WFP) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3785/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 15 April 1987 on the supply of food aid to WFP, the Commission allocated to the latter organization 336 tonnes of refined rapeseed oil to be supplied free at port of shipment;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of refined rapeseed oil to WFP in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. Operation No⁽¹⁾: 97/88
2. Programme: 1987
3. Recipient: World Food Programme, Via delle Terme di Caracalla, I-00100 Rome, telex 626675 WFP
4. Representative of the recipient⁽²⁾: see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. Place or country of destination: Sudan
6. Product to be mobilized: refined rapeseed oil
7. Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.A.1)
8. Total quantity: 336 tonnes net
9. Number of lots: one
10. Packaging and marking:
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.B):
 - metal cans of 5 litres or 5 kilograms,
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton,
 - the cans must carry the following wording:
'ACTION No 97/88 / SUDAN 0302702 / COLZA OIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / PORT SUDAN'
11. Method of mobilization: Community market
12. Stage of supply: free at port of shipment
13. Port of shipment: —
14. Port of landing specified by the recipient: —
15. Port of landing: —
16. Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing: —
17. Period for making the goods available at the port of shipment: 15 April to 15 May 1988
18. Deadline for the supply: —
19. Procedure for determining the costs of supply⁽⁴⁾: tendering
20. Date of expiry of the period allowed for submission of tenders: 15 March 1988 not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 16 March 1988
21. In the case of a second invitation to tender:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 April 1988 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 13 April 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15 May to 15 June 1988
 - (c) deadline for the supply: —
22. Amount of the tendering security: 15 ECU/tonne
23. Amount of the delivery security: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. Address for submission of tenders⁽⁵⁾:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex: AGREC 22037 B
25. Refund payable on request by the successful tenderer: —

Notes:

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer:
Delegation for Sudan, No 11 street 13, New Extension — PO Box 2363 Khartoum, Telex 24054 DELSU SD KHARTOUM SUDAN.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:
- certificate of origin,
 - health certificate.
- (4) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
- either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
- 235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 564/88

of 29 February 1988

on the supply of various consignments of cereals to the League of Red Cross Societies (LRCS) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3785/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1)(c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾, lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 19 May 1987 on the supply of food aid to LRCS the Commission allocated to the latter organization 5 495 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of cereals ; to the LRCS in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation Nos** (1): 11/88 and 12/88
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service logistique, BP 372, CH-1211 Genève 19 (telex 22555 LRCS CH)
4. **Representative of the recipient** (2):
 - I. Mr Ato Bekele, Ethiopian Red Cross, PO box 195, Addis Ababa
 - II. Dr G. Reuch, Ethiopian Red Cross, Disaster Prevention Programme of the German Red Cross, PO box 195, Addis Ababa
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** (3):

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II A 1). Specific characteristics: Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity**: 4 500 tonnes
9. **Number of lots**: two (I — 2 000 tonnes; II — 2 500 tonnes)
10. **Packaging and marking** (4):

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II B 1 a):

Markings on the bags: a red cross 15 × 15 cm followed by (in letters at least 5 cm high):

I — 'ACTION No 11/88'	} and	'/ WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES / ASSAB'
II — 'ACTION No 12/88'		
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Assab
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 to 20 April 1988
18. **Deadline for the supply**: 31 May 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 15 March 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 22 March 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 10 to 30 April 1988
 - (c) deadline for the supply: 15 June 1988
22. **Amount of the tendering security**: 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (5):

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles;
Telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6):

Refund applicable on 23 February 1988 fixed by Regulation (EEC) No 283/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 26 of 30 January 1988

ANNEX II

1. **Operation No⁽¹⁾:** 25/88
2. **Programme:** 1987
3. **Recipient:** LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service logistique, BP 372, CH-1211 Genève 19 (telex 22 555 LRCS CH)
4. **Representative of the recipient⁽²⁾:** Croissant-Rouge Tunisien, 19, rue d'Angleterre, Tunis 1000; Telex 14 524 HILAL TN
5. **Place or country of destination:** Tunisia
6. **Product to be mobilized:** durum wheat
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II A 2)
8. **Total quantity:** 150 tonnes
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾:**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II B 1 a) (in 20-foot containers)⁽⁵⁾
— on the sacks shall be printed a red crescent 15 cm high with the points facing to the left followed by (in letters at least 5 cm high):
'ACTION No 25/88 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES'
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at port of landing — landed
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** Tunis
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage:** 10 to 30 April 1988
18. **Deadline for the supply:** 15 June 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply:** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 15 March 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 22 March 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 April to 5 May 1988
 - (c) deadline for the supply: 20 June 1988
22. **Amount of the tendering security:** 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁶⁾:**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁷⁾:**
Refund applicable on 23 February 1988 fixed by Regulation (EEC) No 283/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 26 of 30 January 1988

ANNEX III

1. Operation No⁽¹⁾: I-15/88; II-19/88; III-17/88; IV-22/88
2. Programme: 1987
3. Recipient: LRCS, Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service logistique, B.P. 372, CH 1211 Genève 19 (Telex 22555 LRCS CH)
4. Representative of the recipient⁽²⁾:
 - I. Croissant-Rouge algérien, 15 bis bd Mohamed V, Alger; Telex HILAL 67356 DZ
 - II. Croissant-Rouge marocain, Palais Mokri, BP 189, Takaddoum, Rabat; Telex: Alhilal 319-40 Rabat
 - III. Indian Red Cross Society, Red Cross Building, 1 Red Cross Road, New Delhi 110001; Telex: 31-66115 IRCS IN
 - IV. Croix-Rouge sénégalaise — Bld. F. Roosevelt, BP 299 Dakar; Telex: 3206 CRS/SG
5. Place to be destination: I-Algeria; II-Morocco; III-India; IV-Senegal
6. Product to be mobilized: Milled long grain rice (not parboiled)
7. Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II A 10)
8. Total quantity: 273 tonnes (845 tonnes cereals)
9. Number of lots: four (I-52 tonnes; II-52 tonnes; III-69 tonnes; IV-100 tonnes)
10. Packaging and marking⁽⁴⁾:

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II B I a) (in 20-foot containers)⁽⁷⁾

 - I, II: on the sacks shall be printed a red crescent 15 cm high with the points facing to the right followed by (in letters at least 5 cm high):
 - I. 'ACTION No 15/88 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES'
 - II. 'ACTION No 19/88 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES'
 - III, IV: marking on the bags, a red cross 15 × 15 cm followed by, in letters at least 5 cm high:
 - III. 'ACTION No 17/88 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES'
 - IV. 'ACTION No 22/88 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES'
11. Method of the mobilization: the Community market
12. Stage of supply: free at port of landing — landed
13. Port of shipment: —
14. Port of landing specified by the recipient:
15. Port of landing: I-Alger; II-Casablanca; III-Calcutta; IV-Dakar
16. Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing: —
17. Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 10 to 30 April 1988
18. Deadline for the supply: 15 June 1988
19. Procedure for determining the costs of supply: tendering
20. Date of expiry of the period allowed for submission of tenders: 15. March 1988 at 12 noon
21. In the case of a second invitation to tender:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 22 March 1988 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 April to 5 May 1988
 - (c) deadline for the supply: 20 June 1988

22. Amount of the tendering security : 5 ECU/tonne

23. Amount of the delivery security : 10 % of the amount of the tender in ECU

24. Address for submission of tenders (°) :

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B

25. Refund payable on request by the successful tenderer (°) :

Refund applicable on 23 February 1988 fixed by Regulation (EEC) No 283/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 26 of 30 January 1988

Notes:

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to contact by the successful tenderer:
- Annexes I and II: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4;
 - Annex III:
 - I. Mr Jesse, 36 rue Arezki Abri, Hydra 16300, Alger; telex: 66067 EURAL DZ
 - II. Mr Janssens, 4 rue Jaafar As Saadik, BP 1302 Rabat Agdal; telex: 32620 — RABAT
 - III. Mr Maes, Thai Military Bank Bldg, 9th and 10th Flrs, 34 Phya Thai Road, Bangkok; telex 086/82764 COMEUBK TH
 - IV. Ms Von Crochowski, avenue Albert Sarraut 57, (2ème étage), BP 3345 Dakar; telex: 21665 DELEGSE-DAKAR
- The successful tenderer is to contact the recipient as soon as possible to establish what consignment documents are required and how they are to be distributed.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- The radioactivity certificate must indicate the caesium —134 and —137 level.
- (⁴) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
- either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
- (⁶) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1 August 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁷) Consignment to be stowed in 20-foot containers containing not more than 17 tonnes each; not more than 30 containers are to be shipped on any vessel.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 565/88

of 29 February 1988

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 8 to 14 February 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁴⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 8 to 14 February 1988 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 8 to 14 February 1988 shall be those set out in the Annex.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 February 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 8 to 14 February 1988

(ECU/100 kg net weight)	
CN code	Amount
0201 10 10	26,26474
0201 10 90	26,26474
0201 20 11	26,26474
0201 20 19	26,26474
0201 20 31	21,01179
0201 20 39	21,01179
0201 20 51	31,51769
0201 20 59	31,51769
0201 20 90	21,01179
0201 30	35,98269
0202 10 00	26,26474
0202 20 10	26,26474
0202 20 30	21,01179
0202 20 50	31,51769
0202 20 90	21,01179
0202 30 10	35,98269
0202 30 50	35,98269
0202 30 90	35,98269
0206 10 95	35,98269
0206 29 91	35,98269
0210 20 10	21,01179
0210 20 90	29,94180
0210 90 41	29,94180
1602 50 10 ⁽¹⁾	29,94180
1602 90 61 ⁽²⁾	21,01179

⁽¹⁾ Containing 80 % or more by weight of beef meat.
⁽²⁾ Other.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 566/88

of 29 February 1988

fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3992/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾ and in particular Article 2 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1393/76 of 17 June 1976 laying down detailed rules for the importation of products in the wine-growing sector originating in certain third countries⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/84⁽⁶⁾, and in particular Article 1a (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76, special rates are used to convert the free-at-frontier reference prices for imported liqueur wines into national currency; whereas the special rates applicable at present were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2600/87⁽⁷⁾;

Whereas for the currencies of the Member States maintained at any given moment within a maximum spread of 2,25 %, the special rate is the conversion rate resulting from the central rate; whereas, for the other currencies, the special rate for the period 1 March to 31 August 1988 is equal to the conversion rate in relation to all the currencies of the Member States maintained at any given moment with a maximum spread of 2,25 % resulting from the average rate taken into consideration for the purposes of calculating the monetary amounts valid on 1 February 1988;

Whereas under the terms of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽⁸⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽⁹⁾, and in particular of Article 6 (1) thereof, the central rates and the market rates are to be multiplied by a corrective factor,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special rate referred to in Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76 shall be:

(a) for the Belgian franc and the Luxembourg franc:

Bfrs/Lfrs 1 = 0,0207096 ECU

(b) for the Danish krone:

Dkr 1 = 0,111981 ECU

(c) for the German mark:

DM 1 = 0,427144 ECU

(d) for the French franc:

FF 1 = 0,127359 ECU

(e) for the Irish pound

£Irl 1 = 1,14430 ECU

(f) for the Dutch guilder:

Fl 1 = 0,379097 ECU

(g) for the pound sterling:

£ 1 = 1,28115 ECU

(h) for the Italian Lira:

Lit 100 = 0,0586408 ECU

(i) for the Greek drachma:

Dr 100 = 0,539708 ECU

(j) for the Spanish peseta:

Pta 100 = 0,630831 ECU.

Article 2

Regulation (EEC) No 2600/87 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 1 March 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 20.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.
⁽⁶⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 21.
⁽⁷⁾ OJ No L 245, 28. 8. 1987, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.
⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 567/88

of 29 February 1988

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 115/88 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 223/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 115/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 488/88⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 115/88, '3,78 ECU' is hereby replaced by '2,13 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 23, 28. 1. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 12, 16. 1. 1988, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 24. 2. 1988, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 568/88

of 29 February 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 516/88⁽⁷⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 of the combined nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 February 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 516/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 March 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 February 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(²) OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.
(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.
(⁵) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
(⁶) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
(⁷) OJ No L 53, 27. 2. 1988, p. 9.
(⁸) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
(⁹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(¹⁰) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 February 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1103 21 00	355,98 (?)	349,94 (?)
1104 19 10	355,98 (?)	349,94 (?)
1104 29 10*10	261,59 (?) (9)	258,57 (?) (9)
1104 29 30*10	314,08 (?) (9)	311,06 (?) (9)
1104 29 91	201,32 (?)	198,30 (?)
1104 30 10	151,85	145,81
1107 10 11	356,93	346,05
1107 10 19	269,45	258,57
1108 11 00	417,45	396,90
1109 00 00	902,98	721,64

(?) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

(9) Taric code : wheat.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1890/87 of 2 July 1987 amending in particular Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture

(Official Journal of the European Communities No L 182 of 3 July 1987)

Page 10, column 3, opposite 'sheepmeat and goatmeat':

for: '1. 1. 1988',

read: '3. 1. 1988'.

Corrigendum to Decision 194/88/ECSC of 6 January 1988 extending the system of surveillance and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

(Official Journal of the European Communities No L 25 of 29 January 1988)

On page 2, after the fourth and last preamble, insert:

'After consulting the Consultative Committee and with the assent of the Council to the continuation of the production quota system, and on the basis of studies made jointly with the undertakings and associations of undertakings in connection with the determination of the quotas,'
